第39回

LOST SHEEP / ONE-SIDED LOVE
OUT OF CONTROL

DOES SENPAI HAVE A LOVER?

I WONDER.

....

...

SENPAI IS ONLY TALKING TO ANOTHER GIRL

AND I'M ALREADY GETTING ANXIOUS...

BA-DUMP-

AAARGH!

OH NO! AND I TRIED SO HARD NOT TO THINK ABOUT IT!

I SHOULDN'T HAVE USED SUCH A SPECIFIC WORD!

!

THERE IS A BUTTON MISSING ...

AH, SEN-PAI!

IF I TOLD HER RIGHT NOW EVERYBODY WOULD NOTICE, THAT WOULD BE BAD...

THAT WAY

LATER, WHEN EVERYONE HAS LEFT,

I'LL SEW ON A NEW BUTTON FOR HER!

I CAN BE ALONE WITH HER!

GOOD-BYE!

SHE DEFINITELY HAS SOMEONE!

SHE IS SO WONDERFUL AFTER ALL!

YES, I ALWAYS HAVE IT IN MY BAG!

I HADN'T NOTICED AT ALL, THANK YOU!

WELL THEN, WE'LL BE FINISHED IN THE BLINK OF AN EYE!

DO YOU ALWAYS CARRY A SEWING KIT WITH YOU?

HAH..♡

BA-

DUMP

SU...

THANKS!

ERR,

I'LL BE CAREFUL NOT TO PRICK YOU!

gwub...

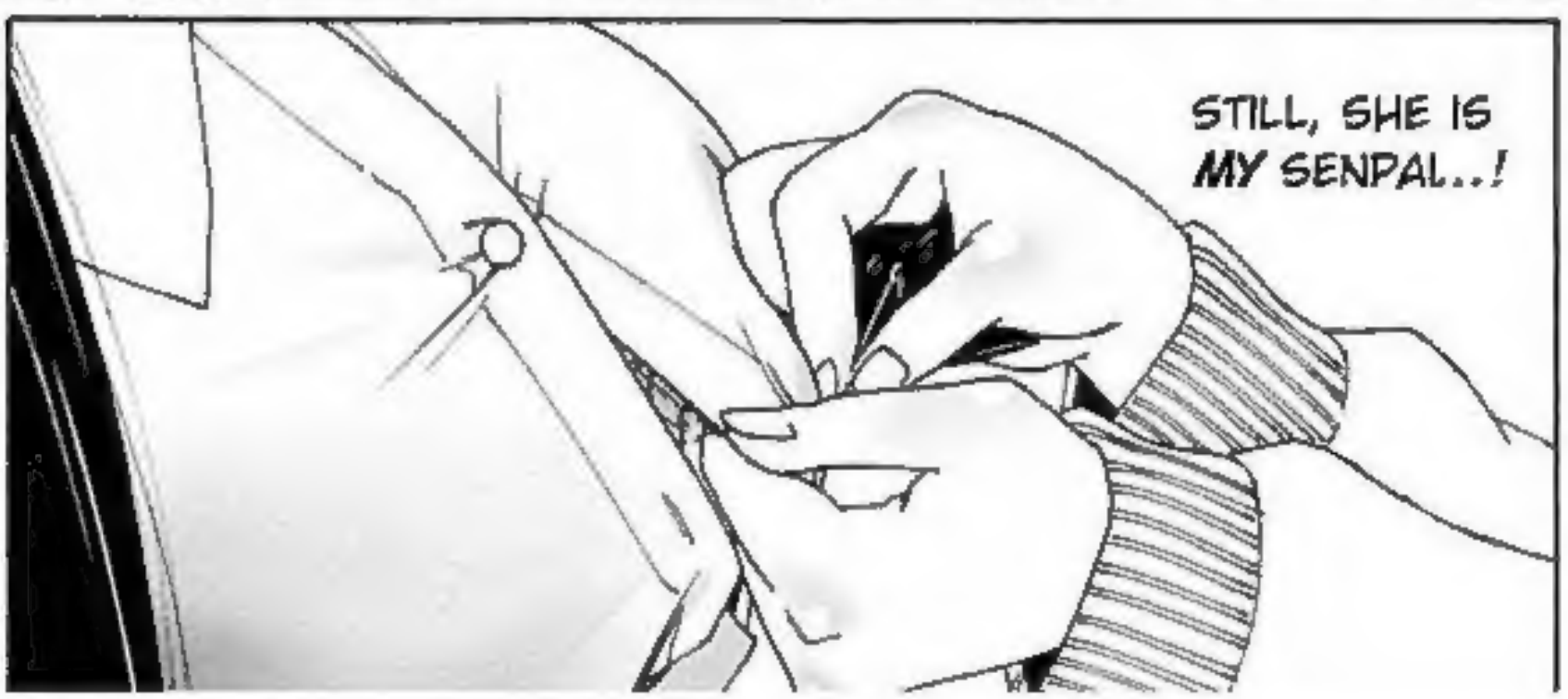
AH HA HA!
IT'S NO BIG DEAL!
AH! I'M SORRY!
I DIDN'T MEAN ...
TO TOUCH YOU ...
はっ!!!
...
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
SENPAI REALLY IS SO BEAUTIFUL!
SO BEAUTIFUL!
I DON'T WANT ANYBODY TO TOUCH HER!
I DON'T WANT HER TO LOVE SOMEBODY ELSE!

SLY...

HOW SLY OF ME ...

I'M JEALOUS OF HER BOYFRIEND EVEN THOUGH I DON'T EVEN KNOW IF HE EXISTS OR NOT.

EVEN IF I AM THE PERSON
WHO IS CLOSEST TO SENPAI RIGHT NOW


STILL, SHE IS *MY* SENPAI..!

EH?
EVERY-THING ALRIGHT?
WINCE!
OUCH!
EH? THAT'S NOT NECESSARY!
I DON'T MIND!
WOULDN'T IT BE EASIER IF I TOOK IT OFF?
YOUR SHIRT DIDN'T GET HIT BY THE BLOOD!
IT'S OKAY!
THAT'S NOT IMPOR-TANT!
THAT...
TO-WARDS ...
YOUR ...
BOY-FRIEND.
THAT ...
WOULD ...
BE UNFAIR ...

BA-DUMP BA-DUMP BA-DUMP BA-DU

...

...

...
EH?

WHA
...

...

NO
...

THA
...

...

ARE YOU PERHAPS TRYING TO FIND OUT IF I HAVE A BOYFRIEND?

NO WAY!

AH HA HA HA HA HA!

I DON'T HAVE ONE.

I...

I SEE.

CLENCH

...

AH..

...

EH..

SHE DOESN'T HAVE ONE! SHE DOESN'T HAVE ONE! SHE DOESN'T HAVE ONE!

SHE DOESN'T HAVE ONE! SHE DOESN'T HAVE ONE! SHE DOESN'T HAVE ONE!

EH?

DO YOU HAVE ONE?

WHAT ABOUT YOU, ICHINOSE-SAN?

BUT...

DON'T HAVE ...A BOY-FRIEND.

I ALSO ...

...

LIKE.

THAT I

...

THERE IS SOMEONE ...

BUT...

TH...

Huh ?

MATERIAL RESEARCH!

... RESE-ARCH.

AND NOW?

WHAT ARE YOU DOING NOW, HONOKA?

ALICIA IS PUSHING FOR THE OPENING OF THE COUNTRY

TH-

THIS!

HISTORY COLUMN

LOVE AND HA[T]E HIDEYOSHI AND [I]EYASU

BAM!!

NOT YET!

SAY, WHEN ARE YOU GOING BACK TO AMERICA?

Hideyoshi studies tea ceremony under the strict guidance of master Sen No Rikyuu

When will you learn?

There! You're eating ohagi* with bare hands again!

Ahh...

such a thing

Such...

I noticed how fidgety you always are when you're having tea with me!

Rikyuu's foot

You are cute, Rikyuu! And very purikyuu (pretty)!

shaa

shaa

sha

shaa

How could you turn a tool for tea into a tool for breasts ...Ahh!

Hideyoshi-sama!

You're acting all aloof but I think your body is speaking a different language!

What are you doing?

PULL...

DID YOU HAVE A GOOD IDEA!

LET'S DRAW IT TOGETHER!

IT'S TOO POWERFUL! I'M GETTING NAUSEOUS!

DANGEROUS! THIS IS DANGEROUS!

HYAAAAAN!♡

I DON'T ... WANT TO ...

SHAKE SHAKE SHAKE SHAKE

I'M CERTAIN I'M THE ONE WHO CAN WORK BEST WITH YOU, HONOKA!

LET'S WORK TOGETHER! IT'LL BE FUN!

C'MOOON!

NO, I'M NOT GOING BACK YET!

BUT YOU'LL RETURN TO AMERICA SOON, WON'T YOU?

SHAKE SHAKE SHAKE SHAKE

IF YOU'RE FINE WITH BEING THE ASH!*, I'LL LET YOU DO IT.

I WON'T LET YOU DRAW CHARACTERS!

...

*ASH! = ASSISTANT

THANK YOU!

AWESOME!

SMOOCH!!

ASHI! HONOKA AND ASHI! WHAT DOES "ASHI" MEAN?

Woo-Hoo♪

HER LIPS ARE SUPER SOFT!

ARE YOU FUCKING KIDDING ME?

TRANSLATIONS PROVIDED
BY DRMARIO